RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 1616/2004

af 13. september 2004

om afslutning af antidumpingprocedurerne vedrørende importen af visse fladvalsede produkter af jern og ulegeret stål, af bredde 600 mm og derover, ikke pletterede, belagte eller overtrukne, i oprullet stand, kun varmtvalsede, med oprindelse i Bulgarien og Sydafrika

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab [1] (i det følgende benævnt »grundforordningen«), særlig artikel 9, stk. 5,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 963/2002 af 3. juni 2002 om overgangsbestemmel ser vedrørende antidumping- og antisubsidieforanstaltninger vedtaget i henhold til Kommissionens beslutning nr. 2277/96/EKSF og nr. 1889/98/EKSF samt undersøgelser, klager og ansøgninger, der er iværksat i medfør af disse beslutninger, men endnu ikke afsluttet [2],

under henvisning til forslag fra Kommissionen forelagt efter høring af det rådgivende udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

A. PROCEDURE

1. Retsgrundlag

(1) Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab (EKSF-traktaten) udløb den 23. juli 2002. Varer, der tidligere var omfattet af EKSF-traktaten, har siden den 24. juli 2002 været underlagt traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab. I overensstemmelse med forordning (EF) nr. 963/2002 reguleres alle antidumpingundersøgelser, der ikke på dette tidspunkt var afsluttet, af grundforordningen.

2. Gældende foranstaltninger og den aktuelle fornyede undersøgelse

(2) I februar 2000 indførte Kommissionen ved sin afgørelse nr. 283/2000/EKSF [3] endelig antidumpingtold på importen af visse fladvalsede produkter af jern og ulegeret stål, af bredde 600 mm og derover, ikke pletterede, belagte eller overtrukne, i oprullet stand, kun varmtvalsede (i det følgende benævnt »varmtvalsede bredbånd«), med oprindelse i Bulgarien, Indien, Taiwan, Sydafrika og Serbien og Montenegro og godtog tilsagn om mindstepriser fra visse eksporterende producenter i Bulgarien, Indien og Sydafrika.

(3) I medfør af artikel 11, stk. 3, i beslutning nr. 2277/96/EKSF [4] (EKSF-beslutningen) og efter en klage indgivet i november 2001 af Eurofer (Foreningen af Europæiske Stålproducenter) (klageren) offentliggjorde Kommissionen den 20. december 2001 en meddelelse i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* [5] om indledning af en fornyet undersøgelse af den endelige antidumpingtold og af de tilsagn, der var henholdsvis indført og godtaget ved beslutning nr. 283/2000/EKSF som ændret ved Kommissionens beslutning nr. 1043/2002/EKSF [6] vedrørende importen af varmtvalsede bredbånd med oprindelse i Bulgarien og Sydafrika.

3. Sideløbende antidumpingundersøgelse

(4) I medfør af en klage indgivet af Eurofer offentliggjorde Kommissionen den 20. december 2001 også en meddelelse i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* [7] om indledning af en antidumpingprocedure i henhold til artikel 5 i EKSF-beslutningen vedrørende importen til Fællesskabet af samme vare (varmtvalsede bredbånd) med oprindelse i Egypten, Ungarn, Iran, Libyen, Slovakiet og Tyrkiet.

---

[1] EFT L 56 af 6.3.1996, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 461/2004 (EUT L 77 af 13.3.2004, s. 12).

[2] EFT L 149 af 7.6.2002, s. 3. Ændret ved forordning (EF) nr. 1310/2002 (EFT L 192 af 20.7.2002, s. 9).

[3] EFT L 31 af 5.2.2000, s. 15. Senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 778/2003 (EUT L 114 af 8.5.2003, s. 1).

[4] EFT L 308 af 29.11.1996, s. 11. Senest ændret ved beslutning nr. 435/2001/EKSF (EFT L 63 af 3.3.2001, s. 14).

[5] EFT C 364 af 20.12.2001, s. 8.

[6] EFT L 157 af 15.6.2002, s. 45.

[7] EFT C 364 af 20.12.2001, s. 5.

B. **AFSLUTNING AF PROCEDURERNE**

(5) I den sideløbende antidumpingundersøgelse vedrørende importen til Fællesskabet af varmtvalsede bredbånd med oprindelse i Egypten, Ungarn, Iran, Libyen, Slovakiet og Tyrkiet foreslog Kommissionen efter en undersøgelse, at Rådet indførte endelige antidumpingforanstaltninger mod importen af varmtvalsede bredbånd med oprindelse i Egypten, Slovakiet og Tyrkiet. Rådet vedtog imidlertid ikke forslaget inden for den frist, der er fastsat i grundforordningen. Der blev derfor ikke indført endelige foranstaltninger mod importen fra Egypten, Slovakiet og Tyrkiet.

(6) Det er et generelt og grundlæggende princip i fællesskabsretten at behandle tilsvarende situationer uden forskelsbehandling. Dette princip er afspejlet i grundforordningens artikel 9, stk. 5, ifølge hvilken der pålægges antidumpingtold uden forskelsbehandling for al indførsel af en vare, for hvilken der er konstateret dumping og deraf følgende skade.

(7) Kommissionen konkluderer derfor, at da der ikke gælder foranstaltninger over for Egypten, Slovakiet og Tyrkiet, vil en indførelse af foranstaltninger mod importerede varer med oprindelse i Bulgarien og Sydafrika som følge af nærværende undersøgelse være ensbetydende med forskelsbehandling af disse to lande.

(8) I betragtning af ovenstående og med henblik på at sikre en sammenhængende fremgangsmåde og overholde det i grundforordningens artikel 9, stk. 5, fastsatte princip om, at der ikke må forekomme forskelsbehandling, er det nødvendigt at afslutte procedurerne vedrørende importen af varmtvalsede bredbånd med oprindelse i Bulgarien og Sydafrika uden indførelse af antidumpingtold.

(9) Den nye undersøgelse vedrørende Egypten, Slovakiet og Tyrkiet skulle være afsluttet senest den 20. marts 2003 enten ved indførelse af foranstaltninger eller ved afslutning af proceduren. Undersøgelsen vedrørende importen med oprindelse i Bulgarien og Sydafrika førte til lignende konklusioner, og denne import bør derfor behandles på samme måde. Procedurerne vedrørende varmtvalsede bredbånd med oprindelse i Bulgarien og Sydafrika bør derfor afsluttes uden genindførelse af antidumpingforanstaltninger med tilbagevirkende kraft fra den 20. marts 2003 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Antidumpingprocedurerne vedrørende importen af visse fladvalsede produkter af jern og ulegeret stål, af bredde 600 mm og derover, ikke pletterede, belagte eller overtrukne, i oprullet stand, kun varmtvalsede, med oprindelse i Bulgarien og Sydafrika afsluttes.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den gælder fra den 20. marts 2003.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. september 2004.

På Rådets vegne

B. R. BOT

Formand